



Serveis complementaris

Servicios complementarios

Complementary Services

Services complémentaires

L'Ajuntament d'Olot s'ofereix a portar a terme els següents serveis i col·laboracions amb les empreses i associacions que vulguin organitzar un esdeveniment a la ciutat, i també a donar suport institucional als actes que hi tinguin lloc:

Facilitar la contractació de:

- Equipaments i espais singulars que figuren en aquest catàleg
- Transports: trànsfers, transport intern i visites del programa social
- Equips audiovisuals i traducció simultània
- Càtering
- Logística
- Organitzadors professionals de congressos (OPC)

Col·laborar en:

- Gestions administratives municipals de senyalització i ocupació de via pública.
- Assessorament protocol·lari.
- Pla de comunicació.

El Ayuntamiento de Olot se ofrece para colaborar en la organización de eventos en la ciudad, facilitando algunos trámites, la contratación de servicios y dando apoyo institucional a los actos que se realicen en la ciudad.

Facilitar la contratación de:

- . Equipamientos y espacios singulares que figuran en este catálogo.
- . Tránsfers, transporte interno y visitas del programa social.
- . Equipamientos audiovisuales y traducción simultánea.
- . Càtering
- . Logística
- . Organizadores Profesionales de Congresos (OPC)

Colaborar en:

- . Gestiones administrativas municipales de señalización y ocupación de la vía pública.
- . Asesoramiento protocolario.
- . Plan de comunicación.

The Olot City Council will provide institutional support and the following services for those companies and associations that wish to organise acts or meetings in the city:

Help in the contracting of:

- Facilities and the sites that appear in this catalogue
- Transport: transfers, transport within the area and for visits included in social programmes.
- Audio-visual and simultaneous translation
- Catering
- Logistics
- Professional congress organisers

Collaboration with:

- Obtaining municipal permits for signposting and the use of public facilities
- Assessment on protocol
- Communication plans

La mairie d'Olot se propose pour mener à terme les collaborations et les services suivants avec les entreprises et les associations qui souhaitent organiser un événement dans la ville et pour donner également un support institutionnel aux activités qui s'y déroulent :

Faciliter la location :

- Des équipements et des espaces singuliers figurant dans ce catalogue.
- Des transports : les transferts, le transport interne et les visites du programme social
- Des équipements audiovisuels et de la traduction simultanée
- De la restauration
- De la logistique
- Des organisateurs professionnels de congrès

Apporter son support pour :

- Les démarches administratives municipales concernant la signalisation et l'occupation de la voie publique.
- Les questions protocolaires
- Le plan de communication.